

# **Matthew 28:11-20**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

**Matthew 28:1-20**  
Literal English Translation

**Matthew 28**  
**The Resurrection of Christ**

**Matthew 28**  
**The Proof of the Resurrection**

**Matthew 28:1-8**  
**The Place where Jesus was Lying**

Matthew 28:1-4  
The Circumstances

**1) Now after *the* sabbath, at the dawning toward *the* first of *the* week, Mary the Magdalene and the other Mary came to view the tomb.**

**2) And, behold! A great earthquake happened! For *an* angel of *the* Lord had descended out of Heaven and after he had come, he rolled away the stone from the door and was sitting upon it.**

**3) And the appearance of him was as lightning and his clothing white as if snow.**

**4) And the ones keeping guard were shaken from the fear of him, and they became as if dead.**

Matthew 28:5-6  
The Contents of the Tomb

**5) But when the angel responded, he said to the women, You yourselves do not fear, for I know that you seek Jesus, the One who has been crucified.**

**6) He is not here, for He was raised, according as He said. Come, see the place where the Lord was lying.**

## **Matthew 28:1-20**

### Literal English Translation

Matthew 28:7-8

#### The Command to the Women

**7) And after going quickly say to His disciples that He was raised from the dead. And behold! He goes before you into Galilee. You will see Him there. Behold! I told you.**

**8) And having gone out quickly away from the tomb with fear and great joy, they ran to report to His disciples.**

**Matthew 28:9-10**

#### The Personal Appearance of Jesus

Matthew 28:9-10

#### The Confrontation with Jesus

**9) But as they were going to report to His disciples, also behold, Jesus met them, saying, Rejoice! And the ones having come near, took hold of His feet and worshiped Him.**

**10) Then Jesus says to them, Do not fear. Go report to My brothers in order that they might go into Galilee, and there they will see Me.**

**Matthew 28:11-15**

#### The Payment to the Soldiers

Matthew 28:11-12

#### The Counsel of the Elders

**11) And while they were going, behold, when some of the guard came into the city they reported to the chief priests all things which had happened.**

**12) And when *they* assembled with the elders, and had taken counsel, they gave *a* large amount of money to the soldiers,**

## **Matthew 28:1-20**

### Literal English Translation

Matthew 28:13-15

#### The Conclusion

**13) saying, Say that His disciples having come by night stole Him, while we were asleep.**

**14) And if this be heard by the governor, we ourselves will persuade him and we will make you without care.**

**15) And they having taken the money, did as they were taught. And this report was spread around among the Jews until today.**

**Matthew 28:16-20**

#### The Precepts for the Disciples

Matthew 28:16-17

#### The Conflict of the Disciples

**16) But the eleven disciples went into Galilee, into the mountain where Jesus appointed for them.**

**17) And having seen Him, they worshiped Him. But they doubted.**

Matthew 28:18-20

#### The Command of Jesus

**18) And having come near Jesus spoke to them, saying, All authority was given to Me in Heaven and upon the earth.**

**19) Therefore having gone, disciple all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,**

**20) teaching them to observe all things whatsoever I commanded you. And behold, I Myself am with you all the days until the completion of the age. Amen.**

## Matthew 28:11-20

Greek English Interlinear

- 11) Πορευομένων δὲ αὐτῶν, ἰδοὺ, τινες τῆς κουστωδίας ἐλθόντες  
While going and they, behold, some the of guard having gone  
  
εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἅπαντα τὰ  
into the city reported the to chief priests all things the  
  
γενόμενα.  
having happened.
- 12) καὶ συναχθέντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων, συμβούλιον τε  
and having been gathered together with the elders, counsel and  
  
λαβόντες, ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις,  
having taken, money much they gave the to soldiers,
- 13) λέγοντες, εἶπατε ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς ἐλθόντες  
saying, Say that The disciples of Him by night having come  
  
ἔκλεψαν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμένων.  
stole Him we while being asleep.
- 14) καὶ ἐὰν ἀκουσθῇ τοῦτο ἐπὶ τοῦ ἡγεμόνος, ἡμεῖς πείσομεν  
and if be heard this by the governor, ourselves we will persuade  
  
αὐτὸν, καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους ποιήσομεν.  
him, and you without care we will make.
- 15) οἱ δὲ λαβόντες τὰ ἀργύρια ἐποίησαν ὡς ἐδιδάχθησαν. καὶ  
the ones and having taken the money did as they were taught. And  
  
διεφημίσθη ὁ λόγος οὗτος παρὰ Ἰουδαίοις μέχρι τῆς  
was spread around the report this among Jews until the  
  
σήμερον. (ἡμέρας)  
present. (day)

## Matthew 28:11-20

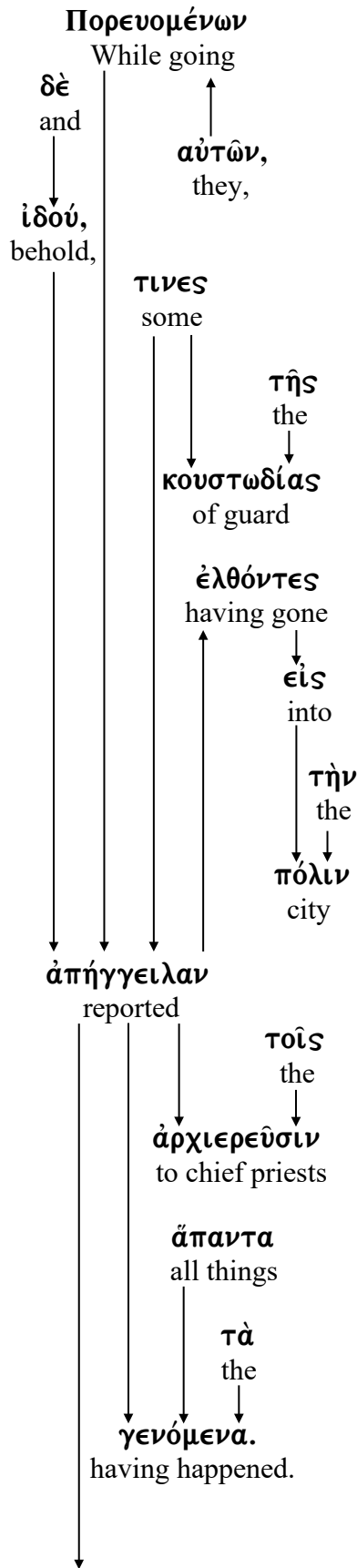
### Greek English Interlinear

- 16) Οἱ δὲ ἑνδεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὸ  
The but eleven disciples went into the Galilee, into the  
ὄρος οὗ ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς.  
mountain where appointed for them the Jesus.
- 17) καὶ ἰδόντες αὐτὸν προσεκύνησαν [αὐτῷ·] οἱ δὲ ἐδίστασαν.  
and having seen Him they worshipped [Him;] the ones but doubted.
- 18) καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς, λέγων, Ἐδόθη  
and having come near the Jesus spoke to them, saying, Was given  
μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ (τῆς) γῆς.  
to Me all authority in heaven and upon (the) earth.
- 19) πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες  
having gone therefore disciple all the nations, baptizing  
αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ  
them into the name the of Father and the of Son and the  
Ἁγίου Πνεύματος·  
Holy of Spirit;
- 20) διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν·  
teaching them to observe all things whatsoever I commanded to you;  
καὶ ἰδοὺ, ἐγὼ μεθ' ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς  
and behold, Myself with you I am all the days until the  
συντελείας τοῦ αἰῶνος. [Ἀμήν.]  
completion the of age. [Amen.]

**Matthew 28:11-20**

**Diagram**

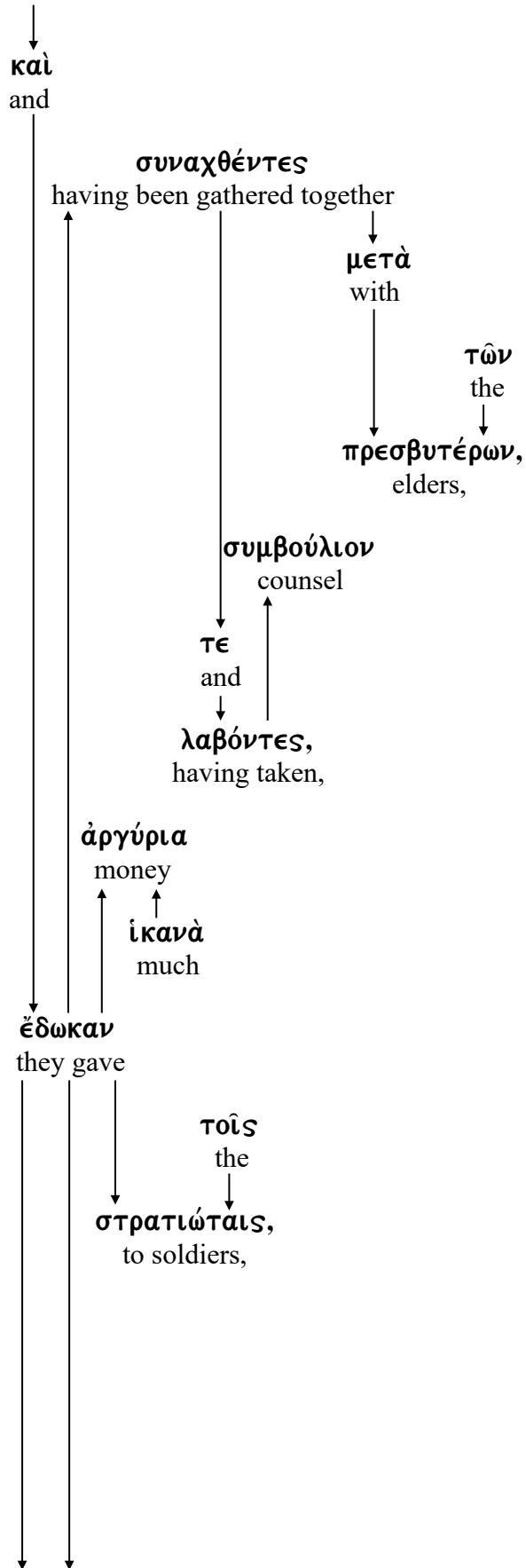
11)



**Matthew 28:11-20**

Diagram

12)

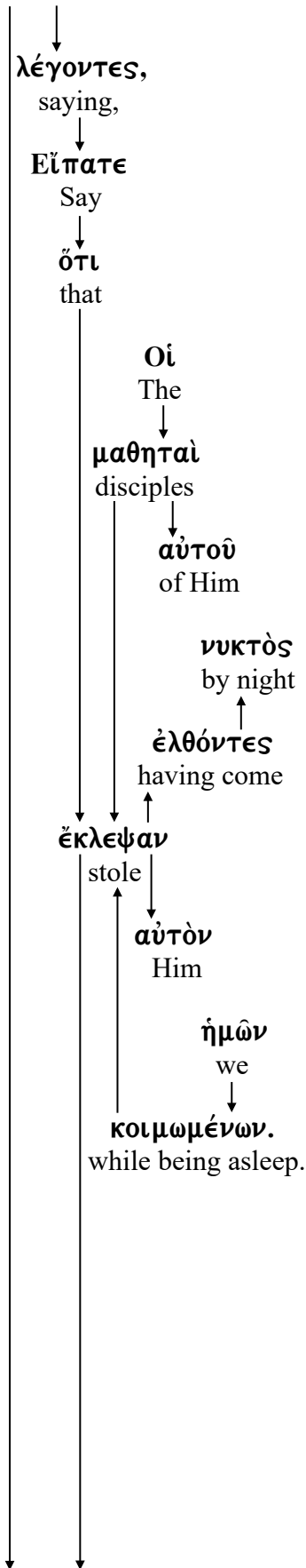




**Matthew 28:11-20**

**Diagram**

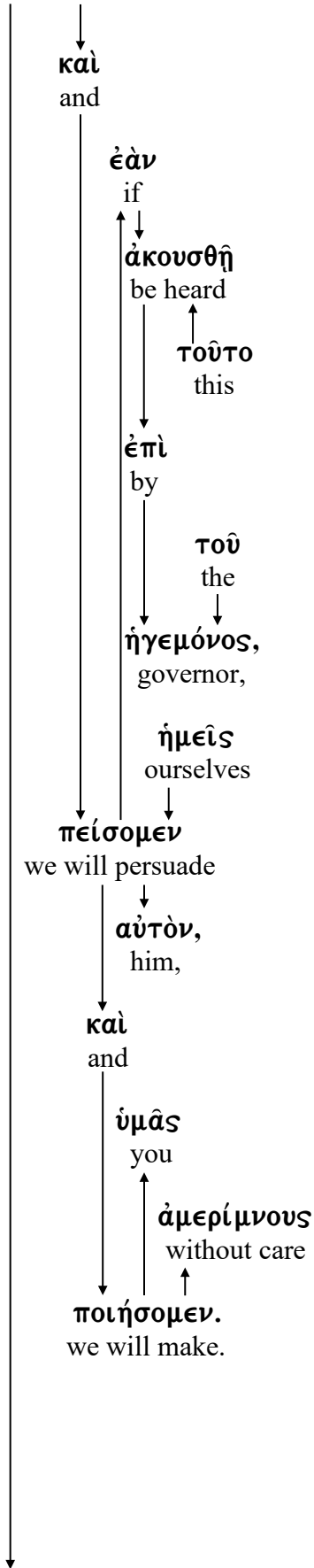
13)



**Matthew 28:11-20**

**Diagram**

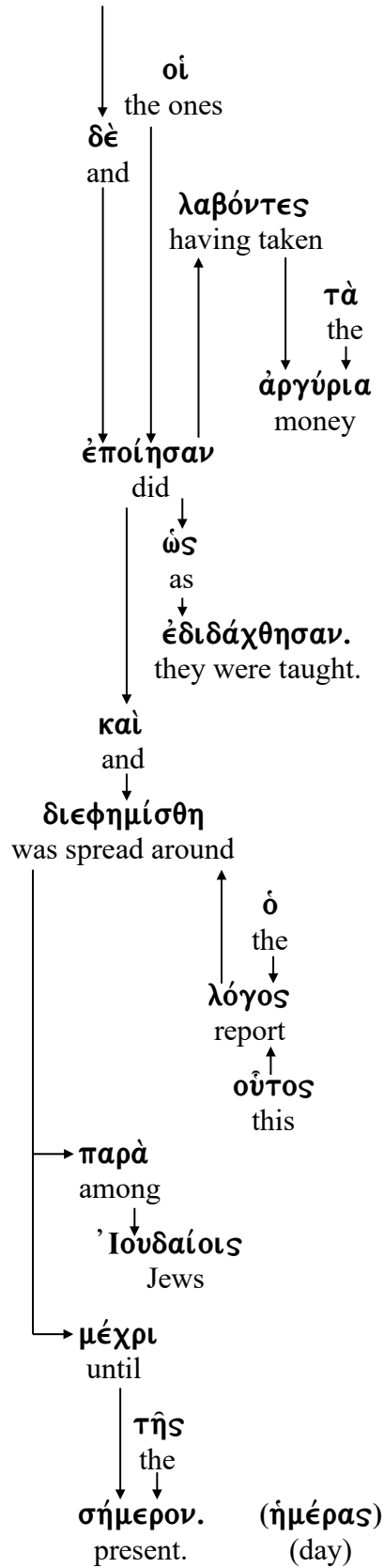
14)



**Matthew 28:11-20**

**Diagram**

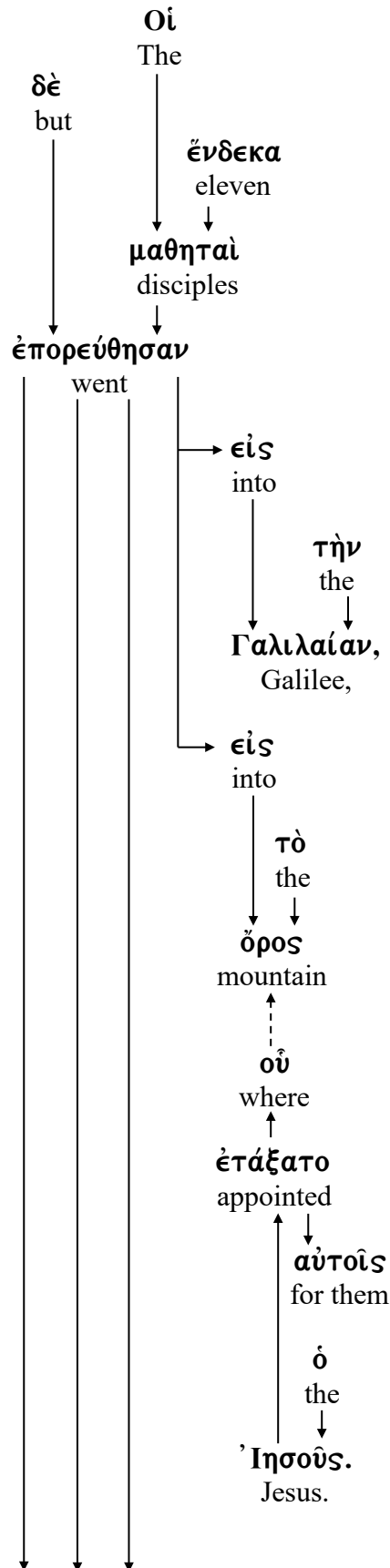
15)



**Matthew 28:11-20**

**Diagram**

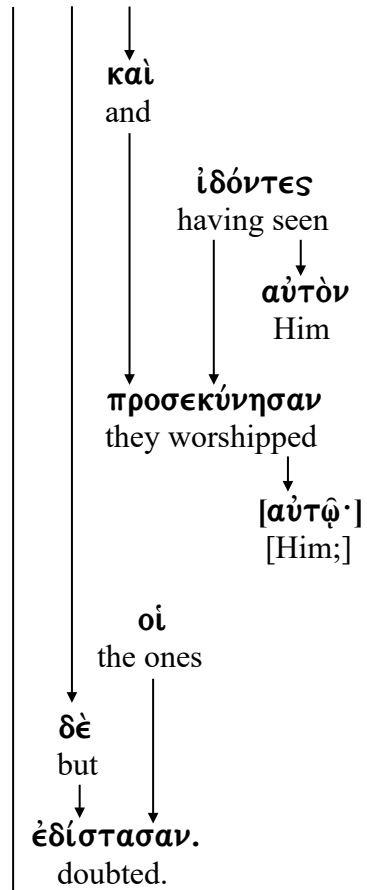
16)



# Matthew 28:11-20

## Diagram

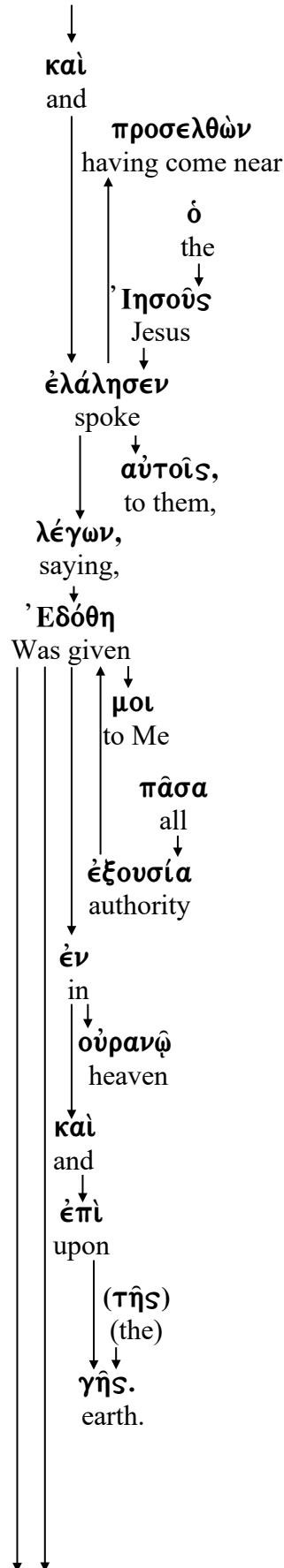
17)



**Matthew 28:11-20**

Diagram

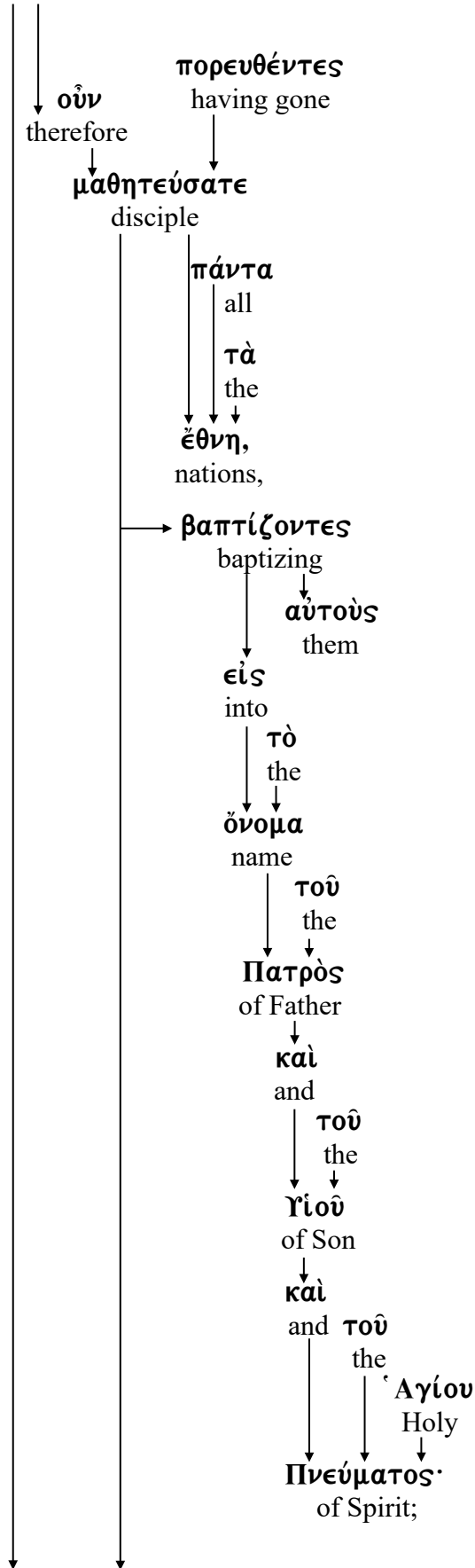
18)



**Matthew 28:11-20**

Diagram

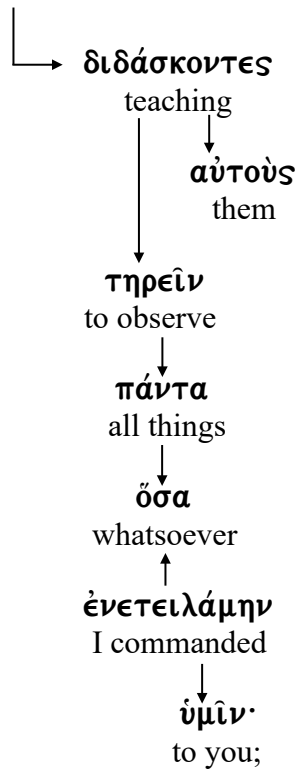
19)



# Matthew 28:11-20

## Diagram

20)

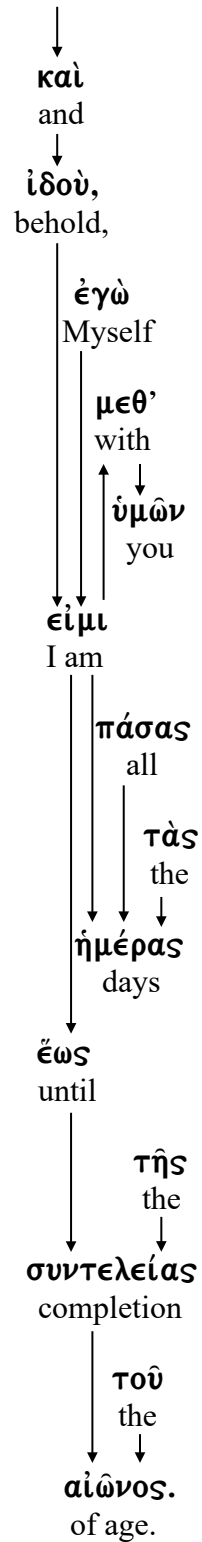




## Matthew 28:11-20

### Diagram

20) cont.



[ Ἀμήν. ]  
[Amen.]